



En Verden for Alle

Erklæringen fra Verdenskonferencen: Destinationer for alle, Montreal, 2014

På mødet i Montreal, Canada ved Verdenskonferencen, **Destinationer for Alle**, fra den 19. Til den 22. Oktober 2014, **vi, som kvinder og mænd fra forskellige lande og regioner i verden**, herunder diverse professioneller, repræsentanter af NGO'er og forskellige sektorer af samfundet, universiteter, internationale samt multilaterale institutioner, **er enige i at fremlægge følgende erklæring:**

I erkendelse af de vigtige bidrag til udvikling og fremme af turisme og destinationer for alle, (herunder for handicappede, seniorer, familier og andre besøgende), og forståelse for, at det lokale samfund er det første til at nyde godt af en sådan indsats, bemærkes følgende væsentlige initiativer:

- *Erklæringen om handicappedes rettigheder* (FN, 1975)¹;
- *Princippet for Universel Design*, Version 2.0. Raleigh, NC: North Carolina State University, Center for Universal Design (1997)²;
- *Den globale etiske kodeks for turisme* (UNWTO, 1999)³;
- *2010: En Europa tilgængelig for alle* (Europa-Kommissionen, 2003)⁴;
- *Rio Charter om Universel Design for bæredygtig og inklusiv udvikling* (2004)⁵;
- *FN Konventionen om rettigheder for personer med handicap* (FN, 2006)⁶;
- *Takayama-erklæringen om udvikling af Fællesskabet-for-alle i Asien og Stillehavsområdet* (FN Økonomiske og Sociale Kommission for Asien og Stillehavsområdet (ESCAP, 2009)⁷;
- *ISO-standard 21542: 2011, bygge og anlæg - tilgængeligheden og anvendeligheden af det byggede miljø*, som en global reference for design af bygninger, herunder turisme infrastruktur (2011)⁸;
- *Den italienske Manifest til Fremme af Tilgængelige Turisme* (2011)⁹;
- *Verdensrapporten om Handicap*, der konkluderer at mere end 1 milliard mennesker verden over lever med et handicap (World Health Organization 2011)¹⁰;
- Den 5. internationale konference om Ansvarlig Turisme i Destinationer rettet mod adgang for alle (ICRT, Canada, 2011)¹¹;
- De relevante standarder og anbefalet praksis i *Bilag 9 - Lettelse i konventionen om international civil luftfart* (Chicago-konventionen, 1944) og *Håndbogen om Adgang til Lufttransport af Personer med Handicap* (International Civil Aviation Organization, 2013)¹²;

- *UNWTO Anbefalinger om tilgængelig turisme*, der er udviklet med støtte fra ONCE Foundation og det *Europæiske Netværk for Tilgængelig Turisme (ENAT)* (UNWTO, 2013)¹³;
- Rækken af internationale kongresser om turisme for alle, organiseret og afholdt i Spanien ved ONCE Foundation i 2004, 2007, 2010 og 2013¹⁴;
- *Den Catalunya 2020-vision for Ansvarlig Turisme: Barcelona-erklæringen* (2013)¹⁵;
- Rækken af internationale kongresser om Tilgængelig Turisme afholdt i Sydøstasien i 2005, 2007, 2009 2011 og december 2014¹⁶;
- Rapporten og opfordring til handling: *Adgang til Kultur 2012*, udarbejdet af Den Europæiske Blind Union¹⁷;
- Vision og handlingsplan 2011-2015, "*Vejen frem*" af World Føderation of Døve¹⁸;
- Den foreslåede model Regler for tilgængelige Taxi og Hyrevogne (International Association of Transportation Regulators, 2014)¹⁹;
- Forslaget *Den Åbne Arbejdsgruppe for Bæredygtig Udviklingsmål* produceret på den 13. samling i FN 's Generalforsamling, der indeholder mål for «Gør byer og bebyggelser inklusive, sikker, robust og bæredygtig» (OWG, august 2014)²⁰;
- Det internationale samarbejde indsats foretaget af UNWTO, ENAT, ISTO, ONCE-Fonden, World Center of Excellence for destinationer (CED), Kéroul, og de mange deltagere i Verdenstopmødet om Destinationer for Alle, som forpligter sig til at samle deres ekspertise til fordel af det internationale samfund;

Vi, deltagerne i topmødet i Montreal, erklærer herved vores hensigt, at fastholde vores samarbejde på internationalt plan og i vores respektive regioner og lande til at støtte og overvåge gennemførelsen af UNWTO Anbefalinger om tilgængelig turisme.

Til dette formål anbefaler vi og støtte følgende foranstaltninger:

Turisme-, rejser- og transport-operatører og formidlere bør:

1. Gripe forretningsmuligheden for at udvide markedet ved at udvikle produkter og tjenester, der skaber inklusive oplevelser for **alle besøgende**. I denne sammenhæng forstås "alle besøgende" som bl.a. personer med handicap eller med specifikke tilgængelighedskrav, samt seniorer med aldersrelaterede funktionsnedsættelser og tilgængeligheds krav, samt familier med små børn.
2. Anvende principperne om universelt design og følg retningslinjerne for tilgængelighed i udformningen af turistinformation og markedsføring (herunder hjemmesider), transport, faciliteter og services.
3. Opbygge ledernes og medarbejdernes kapaciteter ved at tilbyde uddannelsesmuligheder i tilgængelighed og handicap-bevidsthed.
4. Være opmærksom på ENATs frivillig Kodeks for god forretningsadfærd som et redskab for forretningsudvikling og kundeservice som sikrer høj kvalitet indenfor tjenester for tilgængelig turisme, samt passende pleje og ansvar over for alle besøgende.
5. Samarbejde med forbrugerorganisationer herunder organisationer af handicappede, ældre, unge og familier med små børn, for at identificere evt. mangler i turisme service-bestemmelser og forbedre kvaliteten af turistprodukter og serviceydelser.
6. Deltage i lokale og nationale netværk af virksomheder og andre interessenter for at dele viden og forbedre ydeevnen i tilgængelig og inklusiv turisme, samtidig for at yde et positivt bidrag til bæredygtigheden af værtssamfundet.

De lokale myndigheder bør:

7. Sørge for, at enhver ny opførelse eller renovering af en bygning eller offentlige rum, eller indføring af offentlig tjenester er designet i overensstemmelse med principperne for universelt design og bæredygtig udvikling.
8. Sørge for at veje og stier for fodgængere er uden hindring, for dermed at lette krydsninger af gader og i alle offentlige rum, udearealer og parker.
9. Sørge for at nye offentlig transportmidler er egnet for borgere og besøgende med handicap.
10. Kræve at taxi- og limousine servicevirksomheder levere transporttjenester for handicappede svarende til dem, der gælder for den brede offentlighed.
11. Udvikle en politik, herunder håndhævelse bestemmelser vedrørende parkeringspladser for personer med nedsat førlighed.
12. Vedtage en støttepolitik for personer, der ledsager handicappede i deres rekreative og kulturelle aktiviteter, og i transportydelse.
13. Støtte bestræbelser på at øge bevidstheden og uddanne virksomhedsejere, ledere og medarbejdere om fordelene ved at levere tilgængelige faciliteter og tjenester, og fremme indførelsen af viden om besøgende med forskellige typer af handicap og adgangskrav for alle i personalets uddannelsesprogrammer.
14. Bevilge midler til erhvervslivet for udvikling og formidling af viden om tilgængelighed, inklusiv turisme og værktøj til design og forbedring af turisme produkter og ydelser til alle.
15. Etablere overvågning af besøgendes tilfredshed på destinationsniveau, herunder adgangsforhold, såvel som læring og udvikling af værktøj til turisme og detailsektoren.
16. Oprette "Destinationer for alle", således at alle besøgende kan nyde at rejse uhindret, uanset formålet, hvad enten det er i forretningsøjemed, for uddannelse, medicinsk behandling, frivilligt arbejde eller fritidsformål.
17. Etablere en Management funktion i destinationer inden for strukturen i den kommunale / regionale myndighed med et budget og et mandat til at koordinere og støtte bestræbelser på at udvikle og fremme bæredygtig, tilgængelig og inklusiv turisme i de tilsvarende områder, i samarbejde med virksomheder og offentlige interessenter.

Regeringerne og de nationale myndigheder bør:

18. Gør tilgængelige, inklusive politik en prioritet for nationale turistråd.
19. Tilskynde uddannelsesinstitutioner til at indarbejde kundepleje og service til alle besøgende, samt tilgængeligheden af det byggede miljø og faciliteter i deres kurser.
20. Fremme uddannelse af personale i rejser og turisme sektorer i kundemodtagelse og levering af tjenester til alle besøgende.
21. Tilskynde institutioner, der udbyder offentlige goder eller tjenesteydelser, herunder transport udbydere, at foretage en gennemgang af deres tilgængelighed og service til besøgende med handicap og andre med særlige adgangskrav, for at fjerne barrierer og lette leveringen af tjenesteydelser til denne kundekreds.
22. Vedtage finanspolitiske foranstaltninger for at tilskynde ejere af eksisterende institutioner og private transportvirksomheder til at gøre det arbejde, der kræves for at gøre deres faciliteter og tjenester tilgængelige.
23. Vedtage *ISO-standard 21542 Byggevirksomhed - tilgængeligheden og anvendeligheden af det byggede miljø* som minimum for nye bygninger (hvor den nationale tilgængeligheds-standard er lavere) - og indføre en højere standard når det er muligt.
24. Vedtage de minimumskrav, der er fastsat af det internationale samfund til certificering af tilgængeligheden af turist eller kulturelle institutioner og bygninger.
25. Fremme retningslinjer for universelt design af information for turisme.
26. Vedtage internationale Web Content Accessibility Guidelines (WCAG - ideelt set

version 2.0) for alle offentlige hjemmesider og fremme deres brug hos alle turisme operatører og mellemænd, for at sikre adgang til online-information for alle besøgende, herunder personer med fysiske og sensoriske handicap.

27. Fremme indførelsen af kravene om tilgængelighed i offentlige indkøb af varer, tjenesteydelser, transport og infrastrukturarbejder.

28. Etablere effektive overvågnings- og overholdelsesmekanismer for at sikre en effektiv gennemførelse af tilgængelighedskrav i turisme-tjenester på lokalt, nationalt og internationalt plan.

29. Fremme beskæftigelse- og iværksættelsesmuligheder for personer med handicap i turistbranchen.

For internationale aktører:

30. Opfordrer indtrængende de kompetente regionale og internationale organisationer med standardiseringsmandater til at integrere tilgængelighedsstandarder i alle turisme produkter og tjenester, og at samarbejde med turisterhvervet og dets partnere, herunder organisationer af mennesker med handicap og andre med særlige adgangskrav.

31. Tilskynder til gennemførelse af ISO-standard 21542 i turistsektoren for at sikre minimumskravene til tilgængelighed til turistfaciliteter.

32. Forfølge en international certificeringsordning der overvåges af en kompetent international organisation med et klart certificering mandat i samråd med turistindustrien, handicapbevægelsen og andre relevante organisationer, for at certificere tilgængelighed til turistfaciliteter.

33. Akkreditere nationale eller lokale organisationer til at vurdere og certificere adgangen til turisme relaterede virksomheder på grundlag af kriterierne i den internationale certificeringsordning.

34. Opfordre den *International Standards Organization* til at gøre ISO-standard 21542 frit tilgængelige på internettet for at lette dens større udbredelse og anvendelse i betragtning af betydningen af disse standarder for social integration af personer med handicap og andre med særlige behov for tilgængelighed i alle aspekter af livet, herunder rejser og turisme.

35. Tilskynde medlemsstaterne i "*Facilitation Panel*" af *konventionen om international civil luftfart (Chicago-konventionen)* at vedtage ICAOs anbefalinger om adgang for personer med handicap i lufttransport, især med hensyn til udformningen af flykabinerne og tilgængeligheden af toiletterne.

36. Gør oplysninger om god praksis og relevante dokumenter vedrørende tilgængelig turisme tilgængelig på internettet.

37. Invitere UNWTO at modtage de nuværende anbefalinger og sende dem til Verdens Udvalg for Turisme Etik, det uafhængige organ med ansvar for at overvåge gennemførelsen af den globale etiske kodeks for turisme, til behandling og potentiel forelæggelse for UNWTO generalforsamling.

Endelig deltagerne i topmødet i Montreal bør:

38. Tilskynde virksomheder, lokale myndigheder, nationale organer og internationale organisationer til at offentliggøre deres politikker og strategier vedrørende deres levering af tjenesteydelser til personer med handicap og andre med særlige adgangskrav for at skabe et miljø, hvor forandringer kan ske.

39. Tilskynde ENAT at koordinere og udarbejde et forslag til oprettelse af en global afdeling eller en *World Association for Accessible Tourism*, hvor alle interesserede kunne tilskrive sig og deltage, for at forfølge målene i denne erklæring.

Denne foreslåede *World Association* bør:

- Søge at fremme innovation i turisme og miljøer for alle med det formål, at opnå høje kvalitetsstandarder for at sikre tilgængelighed, sikkerhed og komfort for alle besøgende;
- Afspejle omfanget af sine medlemmers interesser;
- Forfølge målet om positive erhvervs- og lovgivningsmæssige rammer og
- Fungere som et globalt samlingspunkt for fremme **af Tilgængelig, Inklusiv Turisme og Destinationer for Alle.**

40. Erkende, at store fremskridt er allerede sket i forhold til tilgængeligheden, men at der bør gøres mere sammen, for at skabe en verden for alle.

Udkastet til erklæringen blev omdelt til deltagerne på verdenstopmødet **Destinationer for alle**, diskuteret i workshops, debatteret og vedtaget i plenum.

Underskrifter:

Navnene på alle tilmeldte deltagere og organisationer, som har accepteret at underskrive Montreal-erklæringen vil blive indsat.

Bemærk: Den engelske version er den officielle tekst vedtaget på topmødet i Montreal.

References

¹ Declaration on the Rights of Disabled Persons (UN, 1975).

² The Center for Universal Design (1997).
http://www.ncsu.edu/ncsu/design/cud/about_ud/udprinciples.htm

³ The Global Code of Ethics for Tourism (UNWTO, 1999).
<http://ethics.unwto.org/en/content/global-code-ethics-tourism>

⁴ 2010 A Europe Accessible For All (European Commission, 2003).
<http://www.etcaats.eu/resources/2010-a-europe-accessible-for-all-3.pdf>

⁵ Rio Charter on Universal Design for Sustainable and Inclusive Development (2004).
<http://siteresources.worldbank.org/DISABILITY/Resources/280658-1172672474385/RioCharterUnivEng.doc>

⁶ Convention on the Rights of Persons with Disabilities (UN, 2006).
<http://www.un.org/disabilities/convention/conventionfull.shtml>

⁷ The Takayama Declaration on the Development of Communities-for-All in Asia and the Pacific (UN Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UNESCAP, 2009).
http://www.accessibletourism.org/resources/takayama_declaration_top-e-fin_171209.pdf

-
- ⁸ ISO Standard 21542:2011, Building construction - Accessibility and usability of the built environment (2011). http://www.iso.org/iso/catalogue_detail?csnumber=50498
- ⁹ The Italian Manifesto for the Promotion of Accessible Tourism (2011). <http://www.accessibletourism.org/resources/il-manifesto-en-2.pdf>
- ¹⁰ World Report on Disability. http://www.who.int/disabilities/world_report/2011/en/
- ¹¹ ICRT, Canada. http://www.keroul.qc.ca/DATA/PRATIQUEDOCUMENT/43_fr.pdf
- ¹² The Manual on Access to Air Transport by Persons with Disabilities (International Civil Aviation Organization, 2013). <http://store1.icao.int/index.php/manual-on-access-to-air-transport-by-persons-with-disabilities-doc-9984-english-printed.html>
- ¹³ The UNWTO Recommendations on Accessible Tourism (UNWTO, 2013). http://dtxqt4w60xqpw.cloudfront.net/sites/all/files/pdf/a20_res_final_en.pdf
- ¹⁴ International Congresses on Tourism for All (Foundation ONCE). <http://www.fundaciononce.es/es/pagina/eventos>
- ¹⁵ The Catalunya 2020 Vision for Responsible Tourism: the Barcelona Declaration (2013). <http://rtd7.org/home/declaration>
- ¹⁶ ICAT Conferences. <http://icat2014.beautifulgate.org.my/>
- ¹⁷ Access to Culture 2012 Report. <http://www.euroblind.org/working-areas/access-to-culture/nr/1315>
- ¹⁸ Way Forward, World Federation of the Deaf: Vision and Action Plan 2011-2015: <http://wfdeaf.org/wp-content/uploads/2011/09/WFD-Action-Plan-2011-2015.pdf>
- ¹⁹ The Proposed Model Regulations for Accessible Taxicabs and For-Hire Vehicles (International Association of Transportation Regulators, 2014). <http://www.iatr.org/>
- ²⁰ Proposal of The Open Working Group for Sustainable Development Goals (2014). <http://sustainabledevelopment.un.org/focussdgs.html>